

*Guía de Recursos del  
Programa Estatal de  
Manutención para  
Niños de Washington*



¿Qué sucederá  
con mi manutención  
para niños  
ahora que estoy  
desempleado?

WASHINGTON STATE DEPARTMENT  
OF SOCIAL AND HEALTH SERVICES

**Division of Child Support**

---

**Si no tiene trabajo y recibe o tiene que pagar manutención para niños, este paquete de información es para usted.**

***Encontrará información sobre:***

- Cómo hacer un pago menor para una deuda de manutención
- Cómo cambiar el monto de su pago mensual de manutención
- Recursos legales en el estado

## **¿Qué sucede con la manutención para niños que recibo o pago ahora que estoy desempleado?**

La obligación de la manutención para niños mensual continuará de acuerdo con el lenguaje específico en su orden del tribunal u orden administrativa, hasta que sea modificada. Asimismo, toda deuda que se tenga de manutención para niños no es afectada por un despido. Este folleto contiene información sobre las varias opciones disponibles para modificar su orden así como derivaciones a servicios jurídicos, de empleo y servicios sociales. Gran parte de la información que contiene este folleto es aplicable tanto a padres que ejercen la tutela como a los que no la tienen.

## **¿Recaudará, DCS, de mi compensación de desempleo?**

Sí, si a usted se le requiere pagar a través del Registro de Manutención del Estado de Washington [Washington State Support Registry (WSSR)] y la División Manutención para Niños [Division of Child Support (DCS)] tiene la responsabilidad jurídica de tomar las medidas de retención. DCS cobra directamente al Departamento de Seguridad de Empleo.

La ley permite a DCS retener hasta el 50% de sus beneficios. Su orden de manutención fija el monto de manutención actual que debemos cobrar. El monto de su pago mensual de manutención atrasada puede, en muchos casos, negociarse con su Oficial de Manutención [Support Enforcement Officer (SEO)] sin necesidad de acudir a un tribunal.

Si el 50% de su beneficio no es suficiente para pagar la manutención actual, usted podrá hacer pagos voluntarios directamente a WSSR. Toda porción de su obligación mensual que no se pague se sumará al monto atrasado que debe. Podría también intentar conseguir que su orden se modifique.

## **¿Cómo modifico mi orden de manutención para niños?**

Si la manutención para niños fue ordenada por un tribunal, tanto los padres que ejercen la tutela como los que no la tienen cuentan con tres opciones disponibles para modificar dicha orden:

- Contratar un abogado,
- Presentar, por cuenta propia, una petición al tribunal, o
- Solicitar que la División Manutención para Niños revise su orden para una posible modificación.

Los padres que peticionan al tribunal por cuenta propia o que contratan un abogado pueden peticionar al tribunal en cualquier momento que modifique su orden de manutención para niños, pagando ellos los gastos de proceso. Muchos juzgados de condado tienen un programa Facilitador de Tribunal de Ley Familiar. Los facilitadores de los tribunales ayudarán a los padres a entender los procedimientos de los tribunales y a obtener los formularios necesarios para modificar una orden judicial. Los Facilitadores de los Tribunales no ofrecen asesoría jurídica ni proveen representación judicial. Podrá encontrar un directorio de Facilitadores de los Tribunales en Internet, en [www.courts.wa.gov/directory/facilitators.cfm](http://www.courts.wa.gov/directory/facilitators.cfm)

También podría presentar una moción para una orden temporal o ajuste para reducir sus obligaciones de manutención en circunstancias tales como un despido temporal. Los formularios para peticionar una modificación, ajuste o solicitud de una orden temporal están a su disposición en <http://www.courts.wa.gov/forms/>

Las ventajas de buscar una modificación de su orden judicial por su cuenta o usando un abogado podrían incluir:

1. Un tribunal podría dirigirse al asunto más pronto que si DCS conduce una revisión.
2. Un juez verá el caso, en cambio DCS solamente envía un caso al Fiscal para buscar la modificación si el caso satisface ciertos criterios.
3. Podría haber menos papeleo si el interesado peticona directamente.

Si no desea buscar la modificación por cuenta propia, podría comunicarse con la oficina de manutención para niños que administra su caso y solicitar una revisión hacia una modificación. Se le pedirá que entregue a DCS un paquete de revisión completo y verificación de sus ingresos.

Al recibir su paquete de revisión, DCS solicitará la misma información de la otra parte que interviene en su orden (este proceso podría llevar más de 30 días a partir de la fecha en la que DCS recibe su información).

Una vez que DCS ha recibido el paquete de revisión debidamente llenado y la verificación de ingresos de ambos participantes, se llevará a cabo una revisión con miras a la modificación de su orden de manutención, revisión que tomará en cuenta los siguientes criterios:

- DCS debe tener jurisdicción sobre la orden o adquirirla mediante el registro de la misma. Si otro estado tiene jurisdicción sobre su orden de manutención, DCS podría derivar el caso a dicho estado para su modificación o usted podría hacer una petición directamente a ese estado.
- El monto del cambio debe ser por lo menos \$100 mensuales y un cambio mínimo de un 25% de aumento, o rebaja.
- Han pasado tres años desde que la orden fue expedida o revisada para modificación por última vez por DCS, o
- Ha habido un cambio significativo en las circunstancias desde la última vez que la orden fue modificada. Ejemplos que podría significar un cambio significativo en las circunstancias incluyen:
  - a. Usted está ahora en la cárcel.
  - b. Usted está ahora permanentemente incapacitado o ahora recibe asistencia pública.
  - c. Tiene nuevos niños que mantener.
  - d. Ha perdido su trabajo y no puede encontrar empleo con el mismo sueldo.

Si DCS determina que su orden satisface los criterios necesarios para modificación, su caso será derivado al Fiscal del Condado.

El Fiscal volverá a calcular la obligación de manutención para niños propuesta y determinará si se debería proceder con la solicitud para modificación. Se planteará entonces una petición, y se servirán papeles a ambos participantes. El período requerido para completar la acción judicial varía según la disponibilidad del fiscal y de los recursos del tribunal, así como de las circunstancias específicas de su caso.

Si el Fiscal determina que la modificación no es apropiada, ni la Fiscalía ni DCS tomarán acciones adicionales en ese momento para modificar la orden.

Una ventaja de solicitar que DCS revise su orden judicial con miras a su modificación es que no hay costo alguno para los participantes. Además, negociar una modificación a través de un complejo sistema judicial sin un abogado puede en ocasiones ser todo un desafío.

Si no tiene un caso con DCS (por ejemplo, usted está pagando o recibe manutención directamente del otro participante) pero usted quiere que DCS revise su orden judicial, podría solicitar servicios completos de recaudo y solicitar una revisión con miras a una modificación. Cuando

usted solicita servicios, DCS impondrá las provisiones de su orden así como revisar la orden con miras a modificación.

Si la manutención para niños es fijada por una Orden Administrativa del Estado de Washington, cualquiera de los participantes de dicha orden puede pedir modificar la orden de manutención sin pedir una revisión a DCS.

Si sus circunstancias han cambiado desde que DCS expidió una orden administrativa, usted podría solicitar una audiencia administrativa llenando una Petición para Modificación o una Petición Atrasada de Audiencia Administrativa y enviarla por correo a la oficina local que administra su caso. Una solicitud de Petición para Modificación debe hacerse por escrito, mientras que una Petición Atrasada de Audiencia Administrativa puede hacerse verbalmente. Llame a su Oficial de Manutención para hablar sobre qué opción se adapta mejor a sus circunstancias específicas.

### **¿Qué debo hacer si hay un cambio en mi Beneficio de Desempleo o si vuelvo a trabajar?**

Llame a su Oficial de Manutención tan pronto sepa que sus ingresos van a cambiar. Usted querrá negociar con su SEO un monto a pagar que satisfaga su obligación actual y que considere su manutención atrasada, cobertura médica y otras cuentas. Si no se comunica con su SEO, DCS podría expedir un aviso de retención de nómina por hasta un 50% de su ingreso neto.

### **¿Qué sucede si debo una suma considerable de manutención al Estado de Washington, o si no estoy de acuerdo con una acción de DCS?**

Una sesión con el Comité de Conferencia es un foro para la solución informal de ciertos asuntos y podría mitigar la carga de una alta deuda de manutención con el Estado de Washington, o ayudar a resolver quejas y problemas relacionados con acciones de la agencia. Para mayor información sobre el Comité de Conferencias, comuníquese con su SEO o visite el sitio en la red de DCS, en [www.wa.gov/dshs/dcs/confboard\\_index.shtml](http://www.wa.gov/dshs/dcs/confboard_index.shtml).

### **Access Washington**

Comprehensive Site of State  
Government Information and  
Services: [www.access.wa.gov](http://www.access.wa.gov)

### **Division of Child Support (DCS)**

Headquarters  
712 Pear St. SE  
P.O. Box 9162  
Olympia, WA 98507-9162  
(800) 457-6202  
(360) 664-5000  
[www.wa.gov/dshs/dcs/](http://www.wa.gov/dshs/dcs/)

### **Employment Security Department/Work Source**

212 Maple Park  
P.O. Box 9046  
Olympia, WA 98507-9046  
(206) 766-6000  
(Seattle calling area)  
(253) 396-3500  
(Tacoma calling area)  
(800) 362-4636  
(Everywhere else in  
Washington)  
[www.wa.gov/esd](http://www.wa.gov/esd)  
[www.wa.gov/esd/1stop](http://www.wa.gov/esd/1stop)

### **Department of Social and Health Services**

Constituent Services  
1115 Washington St. SE  
P.O. Box 45130  
Olympia, WA 98504  
(800) 737-0617  
[www.dshs.wa.gov](http://www.dshs.wa.gov)

### **Community Services Division**

Headquarters  
P.O. Box 45440  
Olympia, WA 98504-5440  
(360) 413-3370  
<http://www.access.wa.gov/>  
[https://www2.wa.gov/dshs/  
onlinecso](https://www2.wa.gov/dshs/onlinecso)

### **The Administrative Office of the Courts**

1206 Quince St SE  
P.O. Box 41170  
Olympia, WA 98504-1170  
(360) 753-3365  
[www.courts.wa.gov](http://www.courts.wa.gov)

### **Court Facilitators**

[www.courts.wa.gov/directory/  
facilitators.cfm](http://www.courts.wa.gov/directory/facilitators.cfm)

## DIVISIÓN MANUTENCIÓN PARA NIÑOS OFICINAS EN LAS LOCALIDADES

---

### **Everett** (Counties served: *Island, San Juan, Skagit, Snohomish and Whatcom*)

Everett Field Office

5415 Evergreen Way

PO Box 4282

Everett, WA 98203-9282

Office Hours: 8:00a.m. - 5:00p.m., Monday - Friday

Telephone: (425) 438-4800 or (800) 729-7580

Fax: (425) 438-4879

TDD: (425)438-4939 or 1-800-241-9489

E-mail: everett-dcs@dshs.wa.gov

### **Fife** (Counties served: *Pierce, King, Kitsap*)

Fife Field Office

PO Box 2950

Tacoma, WA 98401-2950

Office Hours: 8:00a.m. - 5:00p.m., Monday - Friday

Telephone: (253) 922-0454 or (866) 243-4449

Fax: (253) 926-0284

TTY: (866) 270-0832

E-mail: imail\_fif@dshsmg1.dshs.wa.gov

### **Kennewick** (Counties served: *Benton, Columbia, Franklin, and Walla Walla*)

Kennewick Field Office

500 N. Morain, #2210

PO Box 5550

Kennewick, WA 99336-0550

Office Hours: 8:00a.m. - 5:00p.m., Monday - Friday

Telephone: (509) 374-2000 or (800) 345-9981

Fax: (509) 734-7251

TDD: (509) 734-7267

E-mail: kennewick-dcs@dshs.wa.gov

### **Olympia** (Counties served: *Clallam, Grays Harbor, Jefferson, Mason and Thurston*)

Olympia Field Office

6135 Martin Way

PO Box 9209

Olympia, WA 98507-9209

Office Hours: 8:00a.m. - 5:00p.m., Monday - Friday

Telephone: (360) 664-6900 or (800) 345-9964

TDD: (360) 438-8906

Fax: (360) 438-8520

E-mail: olympia-dcs@dshs.wa.gov

**Seattle** (Counties served: *King*)

Seattle Field Office

500 First Avenue South

Seattle, WA 98104-2830

Office Hours: 8:00a.m. - 5:00p.m., Monday - Friday

Telephone: (206) 341-7000 or (800) 526-8658

Fax: (206) 464-7449

TDD: (206) 464-7851

E-mail: [seattle-dcs@dshs.wa.gov](mailto:seattle-dcs@dshs.wa.gov)

**Spokane** (Counties served: *Asotin, Ferry, Garfield, Lincoln, Pend Oreille, Spokane, Stevens and Whitman*)

Spokane Field Office

W. 1608 Boone

PO Box 2560

Spokane, WA 99220-2560

Office Hours: 8:00a.m. - 5:00p.m., Monday - Friday

Telephone: (509) 363-5000 or (800) 345-9982

Fax: (509) 456-4148

TDD: (509) 363-5080

E-mail: [spokane-dcs@dshs.wa.gov](mailto:spokane-dcs@dshs.wa.gov)

**Tacoma** (Counties served: *Kitsap and Pierce*)

Tacoma Field Office

2121 S. State Street

PO Box 1237

Tacoma, WA 98401-1237

Office Hours: 8:00a.m. - 5:00p.m., Monday - Friday

Telephone: (253) 597-3700 or (800) 345-9976

Fax: (253) 597-3725

TDD: (253) 593-9976

E-mail: [tacoma-dcs@dshs.wa.gov](mailto:tacoma-dcs@dshs.wa.gov)

**Vancouver** (Counties served: *Clark, Cowlitz, Klickitat, Lewis, Pacific, Skamania and Wahkiakum*)

Vancouver Field Office

5411 E. Mill Plain Blvd., Building 3

PO Box 4269

Vancouver, WA 98662-0269

Office Hours: 8:00a.m. - 5:00p.m., Monday - Friday

Telephone: (360) 696-6100 or (800) 345-9984

Fax: (360) 696-6491

TDD: (360) 690-4633

E-mail: [vancouver-dcs@dshs.wa.gov](mailto:vancouver-dcs@dshs.wa.gov)

**Wenatchee** (Counties served: *Adams, Chelan, Douglas, Grant and Okanogan*)

Wenatchee Field Office

*Street address:*

515 Grant Road,  
East Wenatchee, WA 98802

*Mailing address:*

PO Box 2929

Wenatchee, WA 98807-2929

Office Hours: 8:00a.m. - 5:00p.m., Monday - Friday

Telephone: (509) 886-6800 or (800) 535-1113

Fax: (509) 886-6212

TDD: (509) 886-6833

E-mail: [wenatchee-dcs@dshs.wa.gov](mailto:wenatchee-dcs@dshs.wa.gov)

**Yakima** (Counties served: *Kittitas and Yakima*)

Yakima Field Office

1002 North 16th Avenue

PO Box 22510

Yakima, WA 98907

Office Hours: 8:00a.m. - 5:00p.m., Monday - Friday

Telephone: (509) 249-6000 or (800) 441-0859

Fax: (509) 576-3776

TDD: (509) 575-2675

E-mail: [yakima-dcs@dshs.wa.gov](mailto:yakima-dcs@dshs.wa.gov)

## **LISTA DE RECURSOS JURÍDICOS**

---

**Northwest Justice Project** (206) 464-1519 •

[www.nwjustice.org](http://www.nwjustice.org)

*Servicios disponibles: Proporciona asistencia legal civil (no criminal) a residentes de bajos ingresos del estado de Washington. Comuníquese al servicio telefónico gratuito de Educación Jurídica Coordinada, Asesoría y Derivación [Coordinated Legal Education, Advice and Referral (CLEAR)], al 1-888-201-1014, para saber si califica para recibir asistencia gratuita. Teléfono TDD: 1-888-201-9737.*

**Washington State Bar Association** 1-800-945-9722 •

[www.wsba.org](http://www.wsba.org)

*Servicios disponibles: Mantiene el directorio actualizado de todos los abogados con licencia para ejercer en el estado de Washington y ofrece una lista de asociaciones locales del condado para derivaciones a servicios. Hay folletos de información en una variedad de tópicos legales disponibles gratis en el sitio de la red.*

## **DÓNDE OBTENER FORMULARIOS PARA ACCIONES EN MATERIA DE DERECHO FAMILIAR**

---

### **Oficina del Administrador para los Tribunales [Office of the Administrator for the Courts (OAC)]**

Las reglas del Tribunal, instrucciones y formularios de todo tipo y de todo el estado pertinentes al derecho familiar – incluyendo la Tabla Estatal de Manutención para Niños de Washington y sus Hojas de Detalles, [Washington State Child Support Schedule with Worksheets (WSCSS)] – están disponibles en forma gratuita en el sitio de la OAC en Internet, en [www.courts.wa.gov/forms](http://www.courts.wa.gov/forms). Podría asimismo obtener una copia gratuita del WSCSS al comunicarse telefónicamente con el correo de voz de OAC Forms al (360) 705-5328 o solicitándolo por correo a: Office of the Administrator for the Courts, 1206 S. Quince, P.O. Box 41170, Olympia, WA 98504. Otros formularios disponibles incluyen un paquete con instrucciones para la modificación de manutención para niños (\$7.00); formularios de respuesta para asuntos jurídicos en materia de divorcio, paternidad y otras cuestiones de derecho familiar (gratis); o un juego completo de formularios de derecho familiar (\$48.00). Un juego completo de formularios de derecho familiar en disquete para computadora cuyo costo es \$20.00. Para mayores detalles comuníquese con OAC.

## **FACILITADORES DE CORTES DEL ESTADO DE WASHINGTON**

---

Los facilitadores del juzgado proveen información a personas sin abogado en casos no disputados de derecho familiar acerca de procedimientos en el tribunal y sobre el uso de formularios obligatorios. Algunos facilitadores del juzgado están disponibles sin cita previa, atendiendo a quien llegue primero. Otros facilitadores están disponibles únicamente mediante una cita. Sírvase llamar para obtener información sobre horas de oficina y citas, o visite el sitio en la red de Internet de los Tribunales de Washington, en [www.courts.wa.gov/directory/facilitators.cfm](http://www.courts.wa.gov/directory/facilitators.cfm)

### **Benton County**

#### ***Benton County Courthouse Facilitator***

*7320 W. Quinalt Ave.*

*Kennewick, WA 99336*

*(509) 736-3071*

### **Chelan County**

#### ***Chelan County Pro Se Self-Help Center***

*350 Orondo St.*

*Wenatchee, WA 98801*

*(509) 664-5380*

**Clallam County**

***Family Court Facilitator for Clallam County***

*223 E. 4th St., Rm. 213*

*Port Angeles, WA 98362*

*(360) 417-2588*

**Clark County**

***Clark County Court Facilitator***

*1200 Franklin St.*

*Vancouver, WA 98686*

*(360) 397-2292*

**Douglas County**

***Douglas County Court Facilitator***

*620 Lewis St.*

*Wenatchee, WA 98801*

*(509) 662-6156*

**Ferry County**

***Ferry County Family Law Facilitator***

*c/o Rural Resources*

*N320 Main*

*Colville, WA 99114*

*(509) 684-8421*

**Franklin County**

***Franklin County Courthouse Facilitator***

*1016 N. 4th Ave.*

*Pasco, WA 99301*

*(509) 545-3525*

**Grant County**

***Grant County Family Law Facilitator***

*Grant County Clerk's Office*

*35 C St. NW*

*Ephrata, WA 98823*

*(509) 754-2011; ask for Clerk's Office*

**Grays Harbor County**

***Grays Harbor County Family Law Facilitator***

*102 W. Broadway, Rm. 203*

*Montesano, WA 98563*

*(360) 249-3842*

**Island County**

***Island County Court Facilitator***

*101 N.E. 6th St.*

*Coupeville, WA 98239*

*(360) 240-5515*

*Facilitator Sarah McMahan*

*Email: sarahm@co.island.wa.us*

**Jefferson County**

***Jefferson County Family Law Facilitator***

*1820 Jefferson*

*Port Townsend, WA 98368*

*(360) 385-9125*

**King County**

***King County Family Law Facilitators***

■ ***Seattle Facilitators***

*King County Superior Court*

*516 Third Ave., Room W-280*

*Seattle, WA 98104-2312*

*(206) 296-9092*

■ ***Kent Facilitators***

*Regional Justice Center*

*401 Fourth Ave. North, Room 3D*

*Kent, WA 98032*

*(206) 205-2526*

**Kitsap County**

***Kitsap County Courthouse Facilitator***

*614 Division St., Rm. 216*

*Port Orchard, WA 98366*

*(360) 337-7260*

**Klickitat County**

***Klickitat County Family Law Facilitator***

*Klickitat County Courthouse*

*205 S. Columbus*

*Goldendale, WA 98620*

*(509) 773-2388*

**Lewis County**

***Lewis County Court Facilitator***

*462 NW Park St.*

*Chehalis, WA 98532*

*(360) 748-0430*

**Mason County**

***Mason County Family Law Facilitator***

*Mason County Courthouse*

*419 N. 4th St., 2nd Floor*

*Shelton, WA 98584*

*(360) 427-7775*

**Okanogan County**

***Okanogan County Family Law Facilitator***

*149 3rd N.*

*Okanogan, WA 98840*

*(509) 422-7132*

**Pierce County**

***Pierce County Family Law Facilitator***

*930 Tacoma Ave., Rm. 119*

*Tacoma, WA 98402*

*(253) 798-3382*

**San Juan County**

***San Juan County Family Law Night***

*350 Court St., Second Floor*

*Friday Harbor, WA 98250*

*(360) 378-2163*

**Skagit County**

***Skagit County Courthouse Facilitator***

*Skagit County Courthouse, Rm. 202*

*205 W. Kincaid St.*

*Mt. Vernon, WA 98273*

*(360) 336-9469*

**Skamania County**

***Skamania County Courthouse Facilitator***

*240 Vancouver Ave.*

*Stevenson, WA 98648*

*(509) 427-9443*

**Snohomish County**

***Family Law Facilitation Program***

*3000 Rockefeller Ave., MS-605*

*Everett, WA 98201*

*(425) 388-3795*

**Spokane County**

***Spokane County Court Facilitator***

*W1116 Broadway*

*Family Law Center, Rm. 101*

*Spokane, WA 99260*

*(509) 477-7612*

*Email jgriffith@spokanecounty.org*

**Stevens County**

***Stevens County Family Law Facilitator***

*c/o Rural Resources*

*215 S. Oak St.*

*Colville, WA 99114*

*(509) 684-8421*

**Thurston County**

***Thurston County Family Court Facilitator***

*2801 32nd Ave. SW*

*Tumwater, WA 98512*

*(360) 709-3274*

**Walla Walla County**

***Walla Walla County Court Facilitator***

*421 S. 4th*

*Walla Walla, WA 99362*

*(509) 525-1872*

**Whatcom County**

***Whatcom County Family Law Facilitator***

*311 Grand Ave., Suite 304*

*Bellingham, WA 98225*

*(360) 676-6777, ext. 50038*

**Yakima County**

***Court Administrator's Office for Yakima County***

***Superior Court***

*Family Court Facilitator*

*104 N. 1st St.*

*Yakima, WA 98901*

*(509) 574-2695*

Mantenida por la Oficina del Administrador para los  
Tribunales del Poder Judicial del Estado de Washington.

## **SINDICATOS**

### **The Washington State Labor Council, AFL-CIO**

*www.wslc.org*

#### **Olympia Office**

*906 S. Columbia St., Suite 330*

*Olympia, WA 98501*

*(360) 943-0608*

#### **Seattle Office**

*314 First Avenue West*

*Seattle, WA 98119*

*1-800-542-0904*

*(206) 281-8901*

#### **Tacoma Office**

*1322 South Fawcett Ave., Room 14*

*Tacoma, WA 98402*

*(253) 475-1950*

### **American Federation of State, County, and Municipal Employees, AFL-CIO**

*1212 Jefferson St. SE, Suite 101*

*Olympia, WA 98501*

*(360) 352-2885*

*www.afscme.org*

### **The Washington Federation of State Employees/AFSCME**

*1212 Jefferson St. SE, Suite 300*

*Olympia, WA 98501*

*1-800-562-6002*

*(360) 352-7603*

*www.wfse.org*



Washington State  
Department of Social  
& Health Services

DSHS 22-991(X) SP (Rev. 12/01)